

Số: 14 /TB-ĐTVNN

Hà Nội, ngày 01 tháng 9 năm 2015

TRƯỞNG CỤC KT. LÝ TỰ TRỌNG	
CV ĐẾN	Số: 793
	Ngày: 11/9/2015
	Chuyên: _____
	Lưu hồ sơ: _____

THÔNG BÁO
TUYỂN SINH “CHƯƠNG TRÌNH MỜI CÁC NHÀ
LÃNH ĐẠO TRẺ” CỦA CHÍNH PHỦ NHẬT BẢN NĂM 2016

Căn cứ thông tin do Đại sứ quán Nhật Bản tại Việt Nam cung cấp và Thông tư số 01/2013/TT-BGDĐT ngày 29/01/2013 của Bộ Giáo dục và Đào tạo về việc ban hành quy chế tuyển sinh đi học nước ngoài, Cục Đào tạo với nước ngoài - Bộ Giáo dục và Đào tạo thông báo tuyển sinh “Chương trình mời các nhà lãnh đạo trẻ” (YLP) của Chính phủ Nhật Bản năm 2016 như sau:

1. Thông tin chung về học bổng

“Chương trình mời các nhà lãnh đạo trẻ” của Chính phủ Nhật Bản cấp học bổng đào tạo thạc sĩ quản trị kinh doanh (MBA) tại Trường Đại học Hitotsubashi và thạc sĩ hành chính công (MPA), thạc sĩ chính sách công (MPP) tại Học viện Quốc gia về nghiên cứu chính sách tại thành phố Tokyo, Nhật Bản.

Thời gian đào tạo: 01 năm, kể từ tháng 9/2016 (MBA) và 10/2016 (MPA/MPP). Chương trình học hoàn toàn bằng tiếng Anh.

Ứng viên trúng tuyển sẽ được Chính phủ Nhật Bản cấp vé máy bay một lượt đi và về, sinh hoạt phí, học phí cho toàn bộ khóa học tại Nhật Bản. Mức học bổng: khoảng 242.000 Yên/1 tháng (mức kinh phí này có thể thay đổi tùy theo năm).

2. Đối tượng và điều kiện dự tuyển

Đối tượng dự tuyển phải đảm bảo các điều kiện sau:

- Là công dân Việt Nam đang công tác (biên chế hoặc hợp đồng) tại các cơ quan nhà nước; có ít nhất 3 năm kinh nghiệm làm việc trong lĩnh vực hành chính công, quản lý nhà nước (đối với khóa thạc sĩ hành chính công và chính sách công) hoặc trong lĩnh vực kinh doanh (đối với khóa thạc sĩ kinh doanh);

- Có phẩm chất chính trị, đạo đức tốt, đủ sức khỏe để đi học nước ngoài và được cơ quan cử đi học;

- Tốt nghiệp đại học hệ chính quy loại khá trở lên;

- Chưa được tuyển chọn cho các chương trình học bổng khác để đi học tại nước ngoài năm 2016;

- Không trong thời gian thi hành kỷ luật hoặc trong thời gian đang bị cơ quan có thẩm quyền xem xét xử lý kỷ luật;

- Yêu cầu đối với ứng viên dự tuyển chương trình thạc sĩ kinh doanh: không quá 35 tuổi, tính đến ngày 01/9/2016. Có chứng chỉ TOEFL iBT 100, TOEFL PBT 600, TOEFL CBT 250 hoặc tương đương trở lên và chứng chỉ GMAT (nếu có).

- Yêu cầu đối với ứng viên dự tuyển chương trình thạc sĩ hành chính công, chính sách công: không quá 40 tuổi, tính đến ngày 01/10/2016; có chứng chỉ TOEFL iBT 79, TOEFL PBT 550, IELTS 6.0 hoặc tương đương trở lên.

Những người đang du học tự túc tại Nhật Bản, quân nhân, người đang mang thai không thuộc diện được đăng ký dự tuyển học bổng này.

Ứng viên có thể tìm hiểu thông tin chi tiết về chương trình học bổng tại website: <http://mext.go.jp/english/highered/1304786.html>.

3. Hồ sơ dự tuyển

3.1 Hồ sơ tiếng Việt

Ứng viên nộp 01 bộ hồ sơ tiếng Việt để sơ tuyển gồm các giấy tờ trình bày trên giấy khổ A4, theo chiều dọc trang giấy và xếp thứ tự như sau (các bản sao phải hợp lệ, được cơ quan có thẩm quyền xác nhận):

1. Công văn của cơ quan công tác giới thiệu dự tuyển;
2. Phiếu đăng ký dự tuyển (theo mẫu tại Phụ lục I);
3. Bản sao hợp lệ các hợp đồng làm việc, quyết định tuyển dụng, chuyển công tác; sổ bảo hiểm xã hội hoặc giấy xác nhận đóng bảo hiểm xã hội do cơ quan công tác và cơ quan bảo hiểm xác nhận (theo mẫu tại Phụ lục II) nếu là cán bộ hợp đồng;
4. Bản cam kết thực hiện nghĩa vụ của lưu học sinh (theo mẫu tại Phụ lục III);
5. Bản sao hợp lệ bằng và bằng điểm đại học;
6. Bản sao hợp lệ chứng chỉ tiếng Anh quốc tế (TOEFL hoặc IELTS);
7. Bản sao hợp lệ chứng chỉ GMAT (nếu có);
8. Sơ yếu lý lịch (có dán ảnh và xác nhận của cơ quan công tác);
9. Các giấy tờ khác (nếu có).

Địa chỉ nhận hồ sơ tiếng Việt:

Sau khi hoàn thành hồ sơ dự tuyển, ứng viên phải quét (scan) lưu lại toàn bộ hồ sơ sang các files định dạng PDF (mỗi loại tài liệu quét thành 01 file riêng dung lượng không quá 1 MB) để đăng ký trực tuyến tại địa chỉ <https://tuvensinh.vied.vn/> và đồng thời chuyển 01 bộ hồ sơ giấy dự tuyển bằng thư chuyển phát nhanh bảo đảm đến địa chỉ sau:

Cục Đào tạo với nước ngoài - Bộ Giáo dục và Đào tạo,

21 Lê Thánh Tông, Quận Hoàn Kiếm, Hà Nội.

Hồ sơ cần đựng trong túi hồ sơ kích thước 25cm x 34cm, mặt ngoài ghi đầy đủ thông tin chi tiết theo mẫu quy định đối với hồ sơ dự tuyển "Chương trình mời các nhà lãnh đạo trẻ" (YLP) của Chính phủ Nhật Bản năm 2016 (Phụ lục IV).

Thời hạn nhận hồ sơ: trước ngày 21/9/2015 (tính theo dấu bưu điện chuyển hồ sơ đến được Cục Đào tạo với nước ngoài và thời điểm hoàn thành đăng ký dự tuyển online).

3.2 Hồ sơ tiếng Anh (nộp sau khi được sơ tuyển)

Ứng viên nộp 05 bộ hồ sơ tiếng Anh (01 bộ gốc và 04 bộ photocopy) gồm các giấy tờ trình bày trên giấy khổ A4, theo chiều dọc trang giấy và xếp thứ tự như sau (các bản sao phải hợp lệ, được cơ quan có thẩm quyền xác nhận):

1. Phiếu đăng ký dự tuyển có dán ảnh 6x4 (theo mẫu do ĐSQ Nhật Bản cung cấp);
2. Bản sao, dịch tiếng Anh và công chứng hợp lệ bằng điểm đã hoàn thành ở các trình độ đào tạo (đại học, thạc sĩ, tiến sĩ);
3. Công văn của cơ quan công tác giới thiệu dự tuyển;
4. Thư giới thiệu của trưởng phòng hoặc người phụ trách trực tiếp tại cơ quan công tác (theo mẫu);
5. Thư giới thiệu của thủ trưởng cơ quan công tác hoặc của giáo viên, giảng viên trường đại học đã tốt nghiệp (theo mẫu do ĐSQ Nhật Bản cung cấp);
6. Giấy khám sức khỏe tại một bệnh viện đa khoa Trung ương;
7. Bản sao, dịch tiếng Anh và công chứng hợp lệ bằng tốt nghiệp của các trình độ đào tạo đã tốt nghiệp (đại học, thạc sĩ, tiến sĩ);
8. Bài luận tiếng Anh trình bày các nguyện vọng và kế hoạch trong tương lai sau khi hoàn thành khóa học thạc sĩ tại Nhật Bản;
9. Bản sao, dịch tiếng Anh và công chứng hộ chiếu, chứng minh thư nhân dân hoặc sổ hộ khẩu;
10. Bản sao hợp lệ chứng chỉ tiếng Anh quốc tế còn hiệu lực sử dụng (TOEFL hoặc IELTS);
11. Trả lời các câu hỏi luận;
12. Bản sao hợp lệ chứng chỉ GMAT (đối với ứng viên dự tuyển khóa thạc sĩ quản trị kinh doanh).

Địa chỉ nhận hồ sơ tiếng Anh:

Đại sứ quán Nhật Bản tại Việt Nam
Ban Văn hóa
27 Liễu Giai, Quận Ba Đình, Hà Nội

Thời hạn nhận hồ sơ: trước ngày 9/10/2015 (ngày Đại sứ quán Nhật Bản nhận được hồ sơ).

3.3 Các lưu ý về hồ sơ:

Hồ sơ hợp lệ là hồ sơ có đủ các giấy tờ quy định ở trên (bao gồm cả hồ sơ online và hồ sơ giấy (tiếng Việt và tiếng Anh), được nộp đúng thời hạn quy định tại Thông báo tuyển sinh. *(Xem thêm thông tin, các mẫu văn bản liên quan tại các websites: www.moet.gov.vn; hoặc www.vied.vn; liên hệ hỗ trợ kỹ thuật khi đăng ký dự tuyển theo địa chỉ hotrodangky@vied.vn, tuyensinh@vied.vn).*

Hồ sơ nộp muộn, không đầy đủ và không đúng quy định nêu trên là không hợp lệ và không được xét tuyển. Người khai hồ sơ dự tuyển không đúng và người xác nhận sai sẽ bị xử lý theo pháp luật. Cục Đào tạo với nước ngoài - Bộ Giáo dục và Đào tạo và Đại sứ quán Nhật Bản tại Việt Nam không trả lại hồ sơ dự tuyển trong bất kỳ trường hợp nào.

4. Quy trình tuyển chọn

Bộ Giáo dục và Đào tạo sẽ sơ tuyển ứng viên trên cơ sở kết quả học tập, nghiên cứu và nhu cầu đào tạo, các tiêu chí ưu tiên của phía Việt Nam và Nhật Bản để lựa chọn đủ số lượng ứng viên cần thiết, thông báo cho ứng viên chuẩn bị hồ sơ chính thức bằng tiếng Anh và chuyển danh sách giới thiệu ứng viên dự tuyển cho phía Nhật Bản duyệt cấp học bổng.

5. Dự kiến tiến độ tuyển sinh

21/9/2015: Hết hạn nộp hồ sơ tiếng Việt sơ tuyển học bổng YL

30/9/2015: Cục ĐTVNN thông báo đến ứng viên trúng sơ tuyển và gửi hướng dẫn, các mẫu đơn tiếng Anh để ứng viên hoàn thiện hồ sơ tiếng Anh nộp cho ĐSQ Nhật Bản.

9/10/2015: Hết hạn nộp hồ sơ tiếng Anh học bổng YL cho ĐSQ Nhật Bản

11/2015: Xét chọn hồ sơ vòng 1

02/2016: Xét chọn hồ sơ vòng 2

06/2016: Thông báo kết quả tuyển chọn

08-09/2016: ĐSQ Nhật Bản gửi vé máy bay cho các ứng viên học bổng

09-10/2016: Nhập học tại các trường Nhật Bản

Lưu ý: Khung thời gian nói trên chỉ mang tính chất tham khảo. Lịch cụ thể sẽ được Đại sứ quán Nhật Bản tại Việt Nam xác nhận.

Cục Đào tạo với nước ngoài - Bộ Giáo dục và Đào tạo đề nghị các cơ quan tạo điều kiện thuận lợi cho ứng viên có đủ điều kiện cần thiết được tham gia dự tuyển đúng thời hạn quy định./.

Nơi nhận:

- Bộ trưởng (để b/c);
- Thứ trưởng Bùi Văn Ga (để b/c);
- Các Bộ và cơ quan ngang Bộ;
- UBND các tỉnh/thành phố;
- Các đại học, học viện, trường đại học, cao đẳng;
- Các Vụ, Cục thuộc Bộ GDĐT;
- Các websites: www.moet.gov.vn,
www.vied.vn;
- Báo GD&TĐ;
- Lưu: VT.



HỒ SƠ
DỰ SƠ TUYỂN "CHƯƠNG TRÌNH MỜI CÁC NHÀ LÃNH ĐẠO TRẺ"
CỦA CHÍNH PHỦ NHẬT BẢN NĂM 2016

(Theo Thông báo số 14/TB-ĐTVNN ng□y 01/9/2015)

Điện học bổng: Chính phủ Nhật Bản

Ngành học đăng ký dự tuyển:

- ☐ Thạc sĩ Quản trị kinh doanh (MBA) tại Trường Đại học Hitotsubashi
- ☐ Thạc sĩ Hành chính công (MPA) tại Học viện Quốc gia về nghiên cứu chính sách tại thành phố Tokyo
- ☐ Thạc sĩ chính sách công (MPP) tại Học viện Quốc gia về nghiên cứu chính sách tại thành phố Tokyo, Nhật Bản

Họ và tên:.....Nam, Nữ:.....

Ngày, tháng, năm sinh:.....

Cơ quan công tác:

Thuộc Bộ, Ngành, Tỉnh:

Hiện nay là cán bộ: ☐ Biên chế ☐ Hợp đồng Từ ngày/tháng/năm:

Số hộ chiếu: Nơi cấp: Có giá trị đến ngày:/...../20.....

Hộ khẩu thường trú:.....

Địa chỉ liên hệ, số điện thoại cố định và di động, e-mail (nếu có):

.....

.....

Hồ sơ dự sơ tuyển: 01 bộ tiếng Việt gồm các giấy tờ xếp thứ tự như sau:

1. Công văn của cơ quan công tác giới thiệu dự tuyển;
2. Phiếu đăng ký dự tuyển (theo mẫu tại Phụ lục 1);
3. Bản sao hợp lệ các hợp đồng làm việc, quyết định tuyển dụng, chuyển công tác; sổ bảo hiểm xã hội hoặc giấy xác nhận đóng bảo hiểm xã hội do cơ quan công tác và cơ quan bảo hiểm xác nhận (theo mẫu tại Phụ lục 2) nếu là cán bộ hợp đồng;
4. Bản cam kết thực hiện nghĩa vụ của lưu học sinh (theo mẫu tại Phụ lục 3);
5. Bản sao hợp lệ bằng và bảng điểm đại học;
6. Bản sao hợp lệ chứng chỉ tiếng Anh quốc tế (TOEFL hoặc IELTS);
7. Bản sao hợp lệ chứng chỉ GMAT (nếu có);
8. Sơ yếu lý lịch (có dán ảnh và xác nhận của cơ quan công tác);
9. Các giấy tờ khác (nếu có).

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BẢN CAM KẾT
THỰC HIỆN NGHĨA VỤ CỦA LƯU HỌC SINH

Kính gửi: Bộ Giáo dục và Đào tạo

Tên tôi là: Sinh ngày:
 CMND số: Ngày cấp: Nơi cấp:
 Hộ chiếu số: Ngày cấp: Nơi cấp:
 Hiện nay là:

Khi được Nhà nước cử đi học tại nước ngoài, tôi tự nguyện cam kết thực hiện các nghĩa vụ sau:

1. Chấp hành nghiêm túc Quy chế quản lý lưu học sinh ở nước ngoài, quyết định cử đi học của Bộ Giáo dục và Đào tạo và chấp nhận các quy định hiện hành của Nhà nước về tài chính.
2. Không xin chuyển trường, chuyển nước hoặc thay đổi khoá học, chương trình học. Cam kết tích cực học tập, nghiên cứu để hoàn thành tốt chương trình đào tạo đúng thời hạn được phép.
3. Nếu bị buộc thôi học sẽ bồi hoàn kinh phí theo qui định của Nhà nước. Nếu phải gia hạn thời gian học tập sẽ tự túc kinh phí trong thời gian gia hạn.
4. Sau khi kết thúc khoá học về nước ngay và thực hiện thủ tục báo cáo tốt nghiệp cho Bộ Giáo dục và Đào tạo.
5. Cam kết làm việc lâu dài cho cơ quan đã cử tôi đi học hoặc theo sự điều động của Nhà nước.
6. Tiếp tục đóng bảo hiểm xã hội trong thời gian đi học ở nước ngoài.
7. Cam kết nếu trúng tuyển học bổng của chính phủ Nhật Bản cấp sẽ đi học theo đúng kế hoạch do phía Nhật Bản yêu cầu.

Tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ những điều nêu trên và các quy định hiện hành khác có liên quan. Nếu không thực hiện đúng bản cam kết này, tôi xin bồi hoàn toàn bộ chi phí đào tạo và hoàn toàn chịu trách nhiệm về việc xử lý kỷ luật theo các quy định hiện hành của Nhà nước.

....., ngày tháng năm
 Người cam kết ký và ghi rõ họ tên

Xác nhận bảo lãnh của cơ quan tuyển chọn và giới thiệu người dự tuyển:

..... xác nhận bảo lãnh ông/bà
 hiện đang là (biên chế/hợp đồng)..... của
 Chúng tôi cam kết thực hiện trách nhiệm:

1. Tiếp nhận lại và bố trí công tác phù hợp với chuyên môn và trình độ đào tạo sau khi tốt nghiệp ở nước ngoài về.
2. Giúp đỡ, tạo điều kiện để ông/bà có tên trên được tiếp tục đóng bảo hiểm xã hội trong thời gian đi đào tạo ở nước ngoài.
3. Phối hợp với các cơ quan liên quan trong việc yêu cầu ông/bà có tên trên thực hiện đúng những cam kết nêu trên.

....., ngày tháng năm
 Thủ trưởng /Giám đốc/Hiệu trưởng
 Ký, ghi rõ họ tên và đóng dấu

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

....., ngày tháng năm 2015

GIẤY XÁC NHẬN

Kính gửi:(Thủ trưởng đơn vị người LĐ đang làm việc).....

Tên tôi là: CMND số:

Chức danh:

Hiện đang làm việc tại:

Đóng BHXH tại BHXH:

Đề nghị đơn vị xác nhận cho tôi đang tham gia BHXH tại đơn vị.

Lý do xác nhận:

Xác nhận của đơn vị

(Ký tên, đóng dấu)

Người đề nghị

(Ký rõ họ tên)

Xác nhận của cơ quan BHXH (xác nhận đến tháng đóng đủ tiền BHXH).

CƠ QUAN BHXH:

Xác nhận Ông (Bà):

Hiện đang tham gia BHXH từ tháng năm đến tháng năm

theo cơ quan công tác:

Số sổ BHXH:

....., ngày tháng năm 2015

GIÁM ĐỐC BHXH

BỘ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

PHIẾU ĐĂNG KÝ DỰ TUYỂN
"CHƯƠNG TRÌNH MỜI CÁC NHÀ LÃNH ĐẠO TRẺ"
CỦA CHÍNH PHỦ NHẬT BẢN NĂM 2016

(Theo Thông báo số 14/TB-ĐTVNN ngày 01/9/2015 của Bộ Giáo dục và Đào tạo)

Ngành học dự tuyển:

- ☐ Thạc sĩ Quản trị kinh doanh (MBA) tại Trường Đại học Hitotsubashi
☐ Thạc sĩ Hành chính công (MPA) tại Học viện Quốc gia về nghiên cứu chính sách tại thành phố Tokyo
☐ Thạc sĩ Chính sách công (MPP) tại Học viện Quốc gia về nghiên cứu chính sách tại thành phố Tokyo, Nhật Bản

1. Họ và tên: Giới tính: ☐ Nam ☐ Nữ.
 2. Ngày, tháng, năm sinh:
 3. Chức vụ và cơ quan đang công tác:

Thuộc Bộ, Ngành, Tỉnh:

4. Địa chỉ gửi thư:

Điện thoại: Cơ quan..... Nhà riêng

DD E-mail:

5. Trình độ học vấn (cao nhất): ☐ Đại học ☐ Thạc sĩ

6. Quá trình đào tạo:

6.1 Đại học:

Loại học bổng¹:
 Thời gian đào tạo: năm. Từ đến

Trường:
 Nước:

Hệ đào tạo: ☐ Chính quy ☐ Tại chức ☐ Khác (ghi rõ): ..

☐ Đào tạo phối hợp:

Cơ sở đào tạo trong nước: Thời gian: từ đến

Cơ sở đào tạo nước ngoài: Thời gian: từ đến

Ngành đào tạo:

Điểm trung bình học tập toàn khóa:

Điểm bảo vệ luận văn tốt nghiệp (nếu có):

Loại tốt nghiệp (nếu có):

(Nếu không phải là thang điểm 10 thì cần ghi rõ điểm học tập /thang điểm của nơi học

và tính quy đổi tương đương sang thang điểm 10, kèm theo bản sao thông tin chính

thức về thang điểm, xếp loại của nơi học).

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

PHỤ LỤC I

Hệ đào tạo: ☐ Chính quy ☐ Tại chức ☐ Khác (ghi rõ):..
☐ Đào tạo phối hợp:
Cơ sở đào tạo trong nước: Thời gian: từ..... đến.....
Cơ sở đào tạo nước ngoài: Thời gian: từ..... đến.....

Ngành đào tạo:.....
Điểm trung bình học tập toàn khóa:
Điểm bảo vệ luận văn tốt nghiệp (nếu có):.....
Loại tốt nghiệp (nếu có):.....
(Nếu không phải là thang điểm 10 thì cần ghi rõ điểm học tập /thang điểm của nơi học và tính quy đổi tương đương sang thang điểm 10, kèm theo bản sao thông tin chính thức về thang điểm, xếp loại của nơi học).

6.3 Tiến sĩ:

Loại học bổng¹:
Thời gian đào tạo:..... năm. Từ..... đến.....
Trường:
Nước:
Hệ đào tạo: ☐ Chính quy ☐ Tại chức ☐ Khác (ghi rõ):..
☐ Đào tạo phối hợp:
Cơ sở đào tạo trong nước: Thời gian: từ..... đến.....
Cơ sở đào tạo nước ngoài: Thời gian: từ..... đến.....

Ngành đào tạo:.....

6. Nhận xét, đánh giá phẩm chất đạo đức, lối sống (do Thủ trưởng cơ quan công tác, cơ quan giới thiệu dự tuyển ghi):

.....
.....
.....

XÁC NHẬN CỦA CƠ QUAN CHỦ DỰ TUYỂN

....., ngày / /201
(Chữ ký thủ trưởng đơn vị,
đóng dấu và ghi rõ họ tên)

....., ngày / /201
(Chữ ký người dự tuyển
và ghi rõ họ tên)

Ghi chú: Ghi rõ loại học bổng, cụ thể như sau (chỉ cần điền số ghi dưới đây):

- (1) Học bổng do ngân sách Nhà nước Việt Nam cấp (Bộ Giáo dục và Đào tạo cử đi học);
- (2) Học bổng theo các đề án đào tạo phối hợp được Bộ Giáo dục và Đào tạo cấp kinh phí;
- (3) Học bổng diện Hiệp định (Bộ Giáo dục và Đào tạo cử đi học);
- (4) Học bổng do cơ sở đào tạo nước ngoài/cơ quan, tổ chức quốc tế cấp (ghi rõ tên nơi cấp học bổng);
- (5) Nguồn tài trợ khác hoặc tự túc kinh phí (cần ghi rõ thêm dưới đây):

.....